

# Dodatok č. 1 KaVSÚ-.....2-329/2009

k zmluve o poskytnutí služby č. KaVSÚ-2-81/2009

na predmet plnenia

„Zabezpečenie obslužných činností tepelno-technických zariadení v posádke Trenčín, Motešice, Nemšová a Nové Mesto nad Váhom v roku 2009“.

## Článok II. Predmet zmluvy:

Predmetom zmluvy je „Obsluha a údržba tepelno-technických zariadení v posádke Trenčín, Motešice, Nemšová a Nové Mesto nad Váhom v roku 2009“.

## Dopĺňa sa:

### Článok 7. Miesta plnenia predmetu zmluvy

#### Dopĺňa sa o bod 3.25.:

#### **Kotolňa budova SAPaÚ Trenčín**

Technický opis kotolne: nízkotlaková teplovodná kotolňa

Typ: VAILAND ATMO PETC PLUS

Výkon: 28 kW

Spôsob obsluhy: trvalá

Predpokladaný počet prevádzkových hodín: 1276

### Článok 6. Pôvodná cena:

Cena bez DPH Sk / EUR:	12.399.600,00 / 411.591,32
DPH 19% Sk / EUR:	2.355.924,00 / 78.202,35
Cena celkom Sk / EUR:	14.755.524,00 / 489.793,67

#### Pôvodná cena sa navyšuje o:

Kotolňa budova SAPaÚ:

Cena bez DPH Sk / EUR:	244.992,00 / 8.132,24
DPH 19% Sk / EUR:	46.548,50 / 1.545,13
Cena celkom Sk / EUR:	291.540,50 / 9.677,37

#### Celková cena po navýšení:

Celková cena bez DPH Sk / EUR:	12.644.592,00 / 419.723,56
DPH 19% Sk / EUR:	2.402.472,50 / 79.747,47
Cena celkom Sk / EUR:	15.047.064,50 / 499.471,03

### Článok 6.6.

Upravuje sa celková cena upravením počtu z predpokladaných 147 092 prevádzkových hodín na 148 368 hodín, t.j. o 1 276 hodín – kotolňa budova SAPaÚ.

20.4.2009  
Súhlasím s originálom



## Článok 6.7.

Cena predmetu zmluvy sa navyšuje v r. 2009 o ročnú mieru inflácie za rok 2008 podľa ukazovateľa Štatistického úradu SR o 4,6 % z navyšenej sumy na sumu:

Celková cena bez DPH Sk / EUR:	13.226.243,23 / 439.030,84
DPH 19% Sk / EUR:	2.512.986,20 / 83.415,86
<b>Cena celkom Sk / EUR:</b>	<b>15.739.229,43 / 522.446,70</b>

## Článok 7. Platobné a fakturačné podmienky

Cena za kúrenie v kotolni na budove SAPaÚ Trenčín, ul. Legionárska za január, február a marec 2009 a cena navyšená o ročnú mieru inflácie za január, február a marec 2009 sa dofakturuje v mesiaci apríl 2009.

## Čl. VI. Záverečné ustanovenia.

Ostatné znenie zmluvy o poskytnutí služby ostáva nezmenené.

Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č.1 je príloha č.1 – cena a príloha č.2 - počet prevádzkových hodín za rok 2009.

Dodatok je vyhotovený v šiestich origináloch, z ktorých objednávateľ obdrží päť a zhotoviteľ jeden.

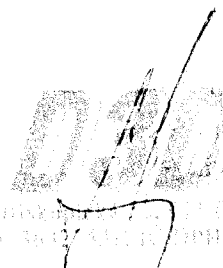
Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o poskytnutí služby č.KaVSÚ-2-81/2009 zo dňa 17.12.2008.

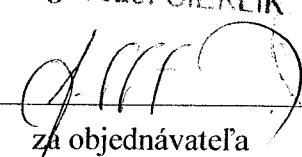
Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.


23 -03- 2009

V Trenčíne dňa .....

V Bratislave dňa .....15. APR. 2009

  
za zhotoviteľa

Ing. Jozef SIEKLIK  
  
za objednávateľa



20.4.2009

Jednotlivé originály KP



**Príloha č.1. k dodatku č.1 k Zmluve o poskytnutí služby č. KaVSÚ-2-81/2009**

**Posádka Trenčín a Motešice**

Kotolňa kasárne - budova číslo	Cena v Sk/EUR bez DPH za jednu prevádzkovú hodinu kotolne	DPH Sk / EUR	Cena v Sk/EUR s DPH za jednu prevádzkovú hodinu kotolne
Kotolňa Energocentrum, Veliteľstvo logistiky Trenčín	100,416 / 3,3332	19,07 / 0,63	119,49 / 3,9663
Kotolňa budova "C", Vyšší vojenský súd Trenčín	100,416 / 3,3332	19,07 / 0,63	119,49 / 3,9663
Kotolňa VÚ 1118, Motešice	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa VÚ 5728, Kubra	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa VÚ 5728, Kubra - Vlečka	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa Kasárne SNP Trenčín - kuchyňa	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa Kasárne SNP Trenčín - b.č.II	100,416 / 3,3332	19,07 / 0,63	119,49 / 3,9663
Kotolňa Kasárne SNP Trenčín - autopark, dielne	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa Budova A,B Trenčín	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330

**Posádka Nemšová**

Kotolňa kasárne - budova číslo	Cena v Sk/EUR bez DPH za jednu prevádzkovú hodinu kotolne	DPH Sk / EUR	Cena v Sk/EUR s DPH za jednu prevádzkovú hodinu kotolne
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.II	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.XX	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.VII	100,416 / 3,3332	19,07 / 0,63	119,49 / 3,9663
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.III	100,416 / 3,3332	19,07 / 0,63	119,49 / 3,9663
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.XI	200,832 / 6,6664	38,15 / 1,26	238,99 / 7,9330

**Posádka Nové Mesto nad Váhom**

Kotolňa kasárne - budova číslo	Cena v Sk/EUR bez DPH za jednu prevádzkovú hodinu kotolne	DPH Sk / EUR	Cena v Sk/EUR s DPH za jednu prevádzkovú hodinu kotolne
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.3	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.4	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.6	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.11	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.20	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.21	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.24	125,520 / 4,1665	23,85 / 0,79	149,67 / 4,9581
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.2	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.30	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.79	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455
Kotolňa kasárne NMnV - budova VZK	163,176 / 5,4164	31,00 / 1,03	194,18 / 6,4455

20.4.2009

Uplatnená originálna K/P



Handwritten signature and initials.

Príloha č.1 k dodatku č.1 k zmluve o poskytnutí služby č. KaVSÚ-2-81/2009

Trenčín a Motešice

Kotolňa kasárne - budova číslo	Cena v Sk bez DPH za 1 hodinu kotolne	Počet hodín za rok 2009	Celková cena za rok 2009
Kotolňa Energocentrum, Veliteľstvo logistiky Trenčín	100,416	5 972	599 684,35
Kotolňa budova "C", Vyšší vojenský súd Trenčín	100,416	5 972	599 684,35
Kotolňa VÚ 1118, Motešice	200,832	6 480	1 301 391,36
Kotolňa VÚ 5728, Kubra	200,832	5 928	1 190 532,10
Kotolňa VÚ 5728, Kubra - Vlečka	200,832	5 400	1 084 492,80
Kotolňa Kasárne SNP Trenčín - kuchyňa	200,832	5 820	1 168 842,24
Kotolňa Kasárne SNP Trenčín - b.č.II	100,416	5 400	542 246,40
Kotolňa Kasárne SNP Trenčín - autopark, dielne	200,832	5 400	1 084 492,80
Kotolňa Budova A,B Trenčín	200,832	1 276	256 261,63

SPOLU : 47 648 7 827 628,03

Nemšová

Kotolňa kasárne - budova číslo	Cena v Sk bez DPH za 1 hodinu kotolne	Počet hodín za rok 2009	Celková cena za rok 2009
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.II	200,832	6 480	1 301 391,36
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.XX	200,832	2 500	502 080,00
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.VII	100,416	5 820	584 421,12
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.III	100,416	5 820	584 421,12
Kotolňa kasárne Nemšová - b.č.XI	200,832	5 820	1 168 842,24

SPOLU : 26 440 4 141 155,84

Nové Mesto nad Váhom

Kotolňa kasárne - budova číslo	Cena v Sk bez DPH za 1 hodinu kotolne	Počet hodín za rok 2009	Celková cena za rok 2009
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.3	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.4	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.6	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.11	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.20	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.21	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.24	125,520	2 920	366 518,40
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.2	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.30	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova č.79	163,176	546	89 094,10
Kotolňa kasárne NMnV - budova VZK	163,176	546	89 094,10

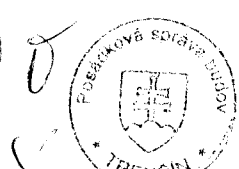
SPOLU : 8 380 1 257 459,36

Rekapitulácia :

Trenčín	7 827 628,03	1 487 249,30	9 314 877,33
Nemšová	4 141 155,84	786 819,60	4 927 975,44
Nové Mesto nad Váhom	1 257 459,36	238 917,30	1 496 376,66
<b>Cena celkom za rok 2009 v SK:</b>	<b>13 226 243,23</b>	<b>2 512 986,20</b>	<b>15 739 229,43</b>
<b>Cena celkom za rok 2009 v EUR:</b>	<b>439 030,84</b>	<b>83 415,86</b>	<b>522 446,70</b>

26.4.2009

Michal Štefánik



*[Handwritten signature]*

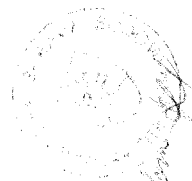
## Trenčín a Motešice

Kotolňa	2009												Počet hod. za rok 2009
	január 31	február 28	marec 31	apríl 30	máj 31	jún 30	júl 31	august 31	september 30	október 31	november 30	december 31	
Velog Trenčín	744	672	744	720	160	186	192	178	168	744	720	744	5972
Budova C Trenčín	744	672	744	720	160	186	192	178	168	744	720	744	5972
Motešice	744	672	744	720	372	220	230	210	360	744	720	744	6480
Kubra	744	672	744	720	152	176	184	168	160	744	720	744	5928
Vlečka	744	672	744	720	152	0	0	0	160	744	720	744	5400
SNP - kuchyňa	744	672	744	720	372	0	0	0	360	744	720	744	5820
SNP - b.č.ii	744	672	744	720	152	0	0	0	160	744	720	744	5400
Dozorný autop.	744	672	744	720	152	0	0	0	160	744	720	744	5400
<b>SPOLU</b>	<b>5952</b>	<b>5376</b>	<b>5952</b>	<b>5760</b>	<b>1672</b>	<b>768</b>	<b>798</b>	<b>734</b>	<b>1696</b>	<b>5952</b>	<b>5760</b>	<b>5952</b>	<b>46372</b>

Poznámka: V kotolni Velog Trenčín a v budove "C" je obsluha kotolne na prípravu TÚV každý pondelok 10 hodín, ostatné pracovné dni 8 hodín.

## Nemšová

Kotolňa	2009												Počet hod. za rok 2009
	január 31	február 28	marec 31	apríl 30	máj 31	jún 30	júl 31	august 31	september 30	október 31	november 30	december 31	
Nemšová II - HK	744	672	744	720	372	220	230	210	360	744	720	744	6480
Nemšová XX - HK	200	200	220	200	190	220	230	210	200	220	200	210	2500
Nemšová VII - HK	744	672	744	720	372	0	0	0	360	744	720	744	5820
Nemšová III - HK	744	672	744	720	372	0	0	0	360	744	720	744	5820
Nemšová XI - DK	744	672	744	720	372	0	0	0	360	744	720	744	5820
<b>SPOLU</b>	<b>3176</b>	<b>2888</b>	<b>3196</b>	<b>3080</b>	<b>1678</b>	<b>440</b>	<b>460</b>	<b>420</b>	<b>1640</b>	<b>3196</b>	<b>3080</b>	<b>3186</b>	<b>26440</b>



20.4.2009

*Handwritten signature*  
*Handwritten text: G. Hlaváč, 10. regionálny územný úrad*



## Nové Mesto nad Váhom

Kotolňa	2009												Počet hod. / 12
	január 31	február 28	marec 31	apríl 30	máj 31	jún 30	júl 31	august 31	september 30	október 31	november 30	december 31	
Budova č.3	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.4	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.6	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.11	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.20	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.21	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.24	744	672	744	720	744	720	744	744	720	744	720	744	6552
Budova č.2	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	8760
Budova č.30	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova č.79	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
Budova VZK	744	672	744	720	744	0	0	0	720	744	720	744	6552
<b>SPOLU</b>	<b>8184</b>	<b>7392</b>	<b>8184</b>	<b>7920</b>	<b>8184</b>	<b>720</b>	<b>744</b>	<b>744</b>	<b>7920</b>	<b>8184</b>	<b>7920</b>	<b>8184</b>	<b>74280</b>

Poznámka : Počet prevádzkových hodín obsluhy u kotolne na budove č. 24 je 1/3 z počtu prevádzkových hodín kotolne. U ostatných kotolní je to 1/12 z počtu prevádzkových hodín kotolne

Kotolňa	2009												Počet hod. za rok 2009
	január 31	február 28	marec 31	apríl 30	máj 31	jún 30	júl 31	august 31	september 30	október 31	november 30	december 31	
Budova A,B	124	112	124	120	124	60	62	62	120	124	120	124	1276

20.4.2009  
 G. Hlaváč, správca kotolne



**POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV  
TRENČÍN**

---

**PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA**

Predbežná finančná kontrola dodatku č. 1 **KaVSÚ-2-329/2009** zo dňa **23.3.2009** k ZoPS KaVSÚ-2-81/2009 zo dňa 17.12. 2008 bola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je z hľadiska potrieb útvaru hospodárna, efektívna a účinná.

Zistené nedostatky: .....

Dátum: 23.3. 2009

Ing. Jaroslav Šimno

.....  
hodnosť, meno, priezvisko podpis  
riaditeľ

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je (nie je) rozpočtovo zabezpečená ( RPP 637 004-35 ).

Zistené nedostatky: neboli (boli)

Dátum: 23.3. 2009

z. Jana Ranincová

.....  
hodnosť, meno, priezvisko podpis  
povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Proces verejného obstarávania bol (nebol) v súlade so zákonom.

Zistené nedostatky: .....

Dátum: 23.3. 2009

z. Ivan Uherka

.....  
hodnosť, meno, priezvisko podpis  
povereného zamestnanca

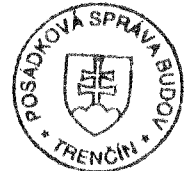
20.4.2009

Je k dispozícii v origináli



**DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM**

**Svojim podpisom overujem totožnosť dodatku ku zmluve s originálom. Jedná sa o dodatok : PSBTN-7-20/ 2009 KaVSÚ-2-329/2009 ku ZoPS PSBTN-7-3/2009 KaVSÚ-2-81/2009**



---

**Daniela Kozárcová  
odborný referent  
Posádková správa budov Trenčín**